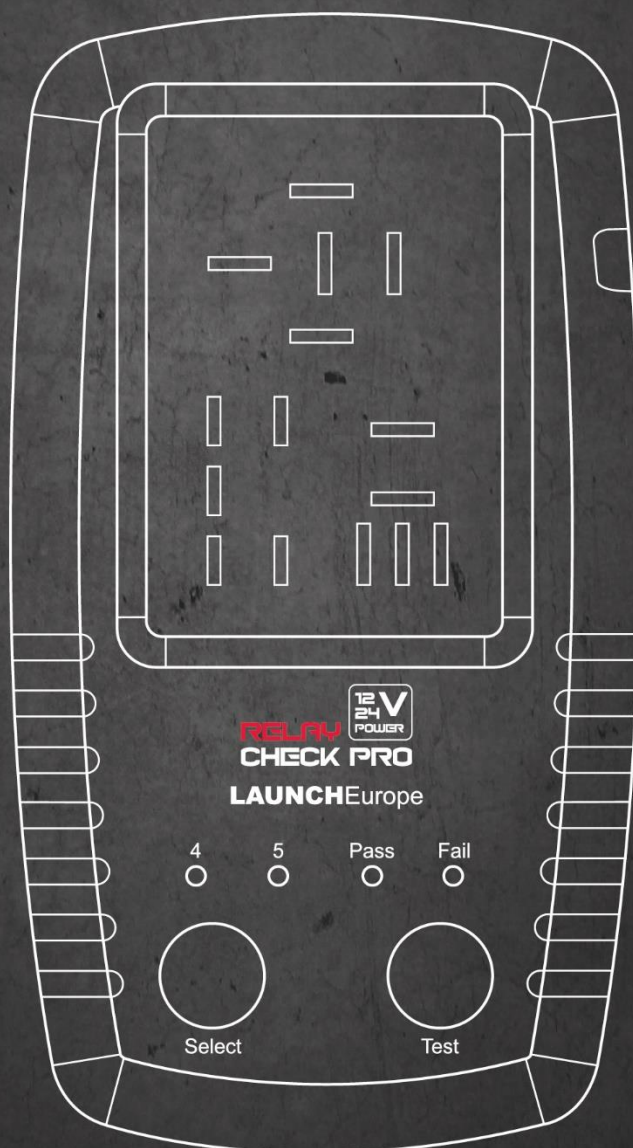


RELAY CHECK PRO

12V
24V
POWER



12V
24V
POWER



LAUNCHEurope

Contents

RelayCheck Pro 12V / 24V Relay Tester User Manual	2
RelayCheck Pro 12V / 24V Relais-Tester Benutzerhandbuch	3
RelayCheck Pro 12V / 24V Testeur de relais Manuel d'utilisation	5
RelayCheck Pro 12V / 24V Tester relè Manuale d'uso	7

RelayCheck Pro 12V / 24V Relay Tester User Manual

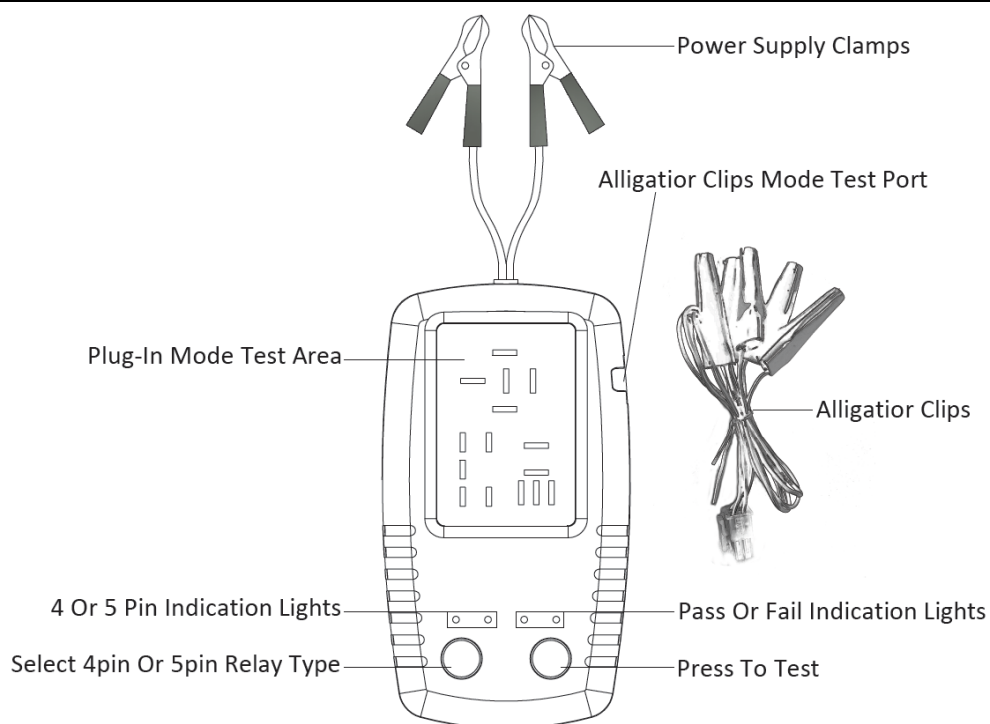
RelayCheck Pro Relay Tester is a quick go / no-go tester for the most common automotive relays, supporting both 12V and 24V relays. RelayCheck Pro provides you with an indication of the general health and functioning of the relay switch contacts and coil. It will check the control side of the relay by applying a signal to the relay coil while it checks for proper functioning of the relay contacts. It operates the relay several times during each test session as it watches for consistency in every cycle. RelayCheck Pro will fail the relay and light the RED LED if any one of the cycles proves unsuccessful during the test session.

2

Features:

- Tests both 12V and 24V relays
- Settable to 4 and 5 pin relays
- Uses vehicle battery for power & Quick off-the-car relay tester.
- Switch contacts are loaded to detect excessive resistance
- Checks relay coil & switch contacts
- Fails bad relays - Good/Bad indication, green light for PASS, red light for FAIL with flashings:
 - One flash—voltage too low for 12V relay test
 - Two flashes—voltage too high for 24V relay test
 - Three flashes—internal problem, reconnect power supply
 - Four flashes—voltage too high for 12V relay test, too low for 24V relay test

How to operate:



- There are 2 test modes you could choose to do the test:
 Mode 1: Directly plug the relay into the Test Area;
 Mode 2: Connect the small black alligator clips to the Test Port, this mode is for some special pin-out relays, which could not be plugged into the Test Area.
- Attach the power supply clamps to a 12 or 24V DC power source (if the power source is not within proper range, the tester will not start the test-see the NOTES below).
- Press and release the "Select" button to select the number of pins on the relay. If the pin selection is incorrect the test will fail. Confirm you have chosen the correct number of pins, and the plug-in or the black alligator clips are securely attached.
- Press and release the "Test" button.
- The RelayCheck Pro will then test the relay and indicate a "Pass" or "Fail" test result.

Notes:

- Proper voltage is required for the RelayCheck Pro to operate. Range for the 12V DC relays is approximately 12.0-15.0 volts. Range for the 24V DC relays is approximately 24.0-26.0 volts.
- Only one relay can be tested at a time.
- The power source will need to be capable of supplying 3 amps of current.
- If performing tests on multiple relays, allow the tester to cool for 15 seconds (30 seconds when testing 24V relays) between the tests.
- Some relays may require multiple tests to check additional contacts or coil connection terminals.

RelayCheck Pro 12V / 24V Relais-Tester Benutzerhandbuch

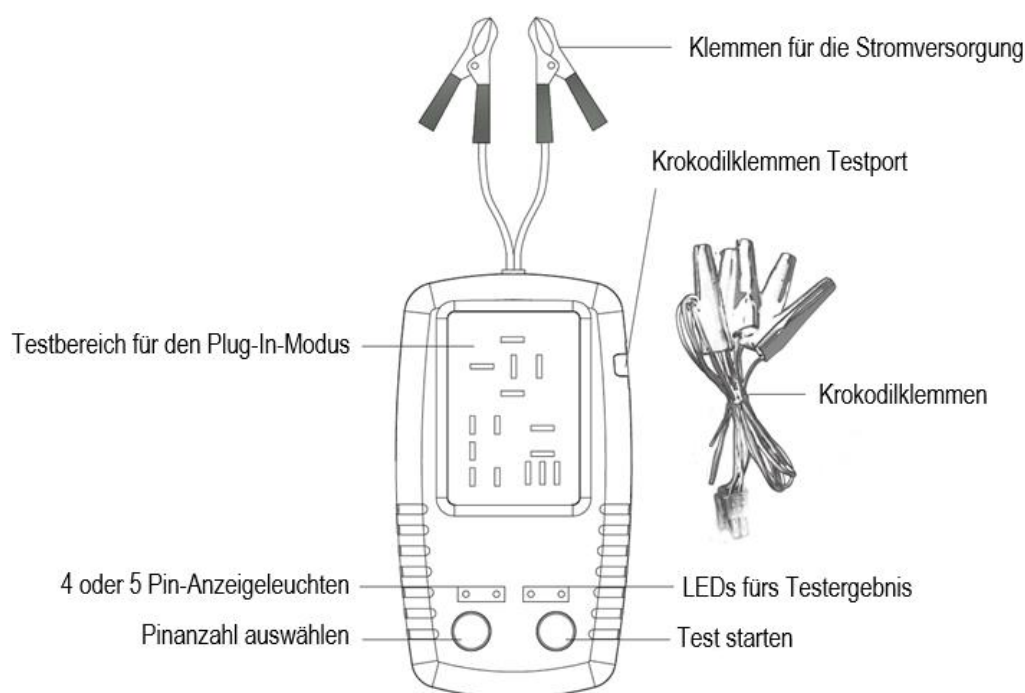
Der RelayCheck Pro ist ein Schnellprüfgerät für die gängigsten Kfz-Relais und unterstützt sowohl 12- als

auch 24-Volt-Relais. Der RelayCheck Pro zeigt den allgemeinen Zustand und die Funktion der Relaisschaltkontakte und der Spule an. Er prüft die Steuerseite des Relais, indem er ein Signal an die Relaisspule anlegt und gleichzeitig die ordnungsgemäße Funktion der Relaiskontakte überprüft. Während jeder Prüfsitzung wird das Relais mehrmals betätigt, um die Kontinuität in jedem Zyklus zu überprüfen. Wenn einer der Zyklen während der Prüfung fehlschlägt, leuchtet die ROTE LED auf.

Funktionen:

- Testet 12V und 24V Relais
- Einstellbar auf 4- und 5-Pin-Relais
- Verwendet die Fahrzeugbatterie als Stromquelle
- Schaltkontakte werden belastet, um übermäßigen Widerstand zu erkennen
- Prüft Relaisspule und Schaltkontakte
- Relais Bewertung - Die grüne LED zeigt einen erfolgreichen Test an, die rote LED leuchtet ständig, wenn das Relais defekt ist, und blinkt, wenn die Bedingungen nicht erfüllt sind:
 - Ein Blinkimpuls—Spannung zu niedrig für 12V-Relaistest
 - Zwei Blinkimpulse—Spannung zu hoch für 24V-Relaistest
 - Drei Blinkimpulse—internes Problem, Stromversorgung wieder einschalten
 - Vier Blinkimpulse—Spannung zu hoch für 12V- und zu niedrig für 24V-Relaistest

Vorgehensweise:



- Es gibt 2 Prüfmethode, die Sie zur Durchführung des Tests wählen können:
 - Prüfmethode 1: Schließen Sie das Relais direkt an den Testbereich an.
 - Prüfmethode 2: Schließen Sie die schwarzen Krokodilklemmen an den Testport an. Diese Prüfmethode ist für einige Relais mit spezieller Pinbelegung gedacht, die nicht in den Testbereich eingesteckt werden können.

-
- Schließen Sie die Stromversorgungsklemmen an eine 12- oder 24-V-DC-Stromquelle an (wenn die Stromquelle nicht im richtigen Bereich liegt, startet das Prüfgerät den Test nicht - siehe HINWEISE unten).
 - Drücken Sie die Taste "Select", um die Anzahl der Pins am Relais auszuwählen. Wenn die Pins falsch gewählt werden, schlägt der Test fehl. Vergewissern Sie sich, dass die richtige Pin Anzahl gewählt wurde und dass der Stecker oder die schwarzen Krokodilklemmen festsitzen.
 - Drücken Sie die Taste "Test".
 - Das RelayCheck Pro testet dann das Relais und zeigt ein "Bestanden"- oder "Nicht bestanden"- Testergebnis an.

Hinweise:

- Für den Betrieb des RelayCheck Pro ist die richtige Spannung erforderlich. Der Bereich für die 12-V-Gleichstromrelais beträgt etwa 12,0-15,0 Volt. Der Bereich für die 24-V-DC-Relais liegt bei etwa 24,0-26,0 Volt.
- Es kann jeweils nur ein Relais getestet werden.
- Die Stromquelle muss in der Lage sein, einen Strom von 3 Ampere zu liefern.
- Wenn Sie mehrere Tests durchführen, lassen Sie das Prüfgerät zwischen den Tests 15 Sekunden lang abkühlen (30 Sekunden beim Testen von 24-V-Relais).
- Bei einigen Relais sind möglicherweise mehrere Tests erforderlich, um zusätzliche Kontakte oder Spulenanschlüsse zu prüfen.

RelayCheck Pro 12V / 24V Testeur de relais Manuel d'utilisation

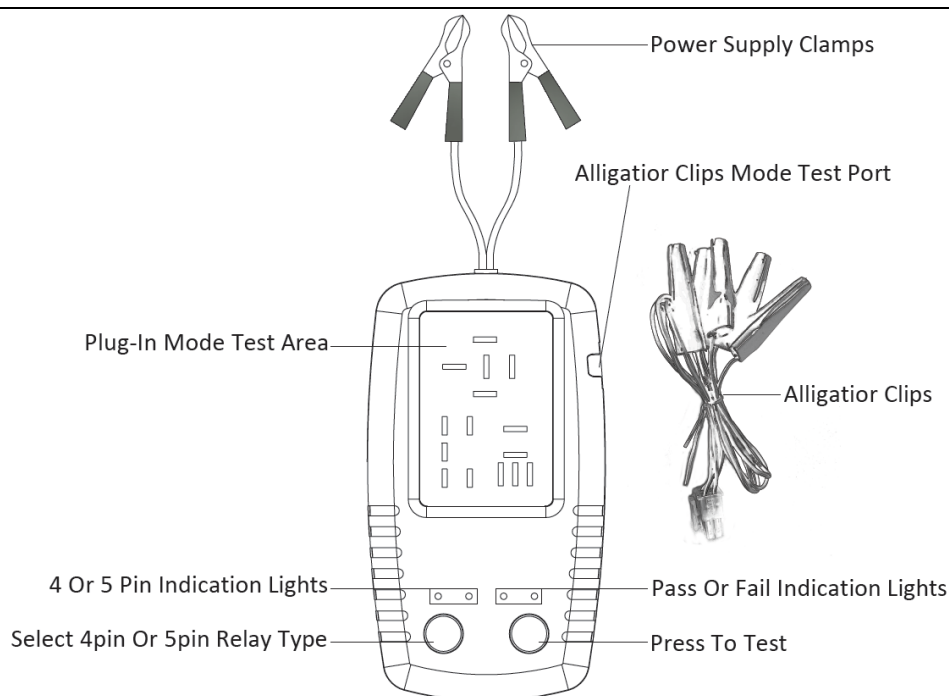
5

Le RelayCheck Pro est un appareil de test rapide pour les relais automobiles les plus courants et prend en charge les relais de 12 et 24 volts. Le RelayCheck Pro indique l'état général et le fonctionnement des contacts de commutation du relais et de la bobine. Il teste le côté commande du relais en appliquant un signal à la bobine du relais tout en vérifiant le bon fonctionnement des contacts du relais. Au cours de chaque session d'essai, le relais est actionné plusieurs fois afin de vérifier la continuité dans chaque cycle. Si l'un des cycles échoue pendant le test, la LED ROUGE s'allume.

Fonctions:

- Teste les relais 12V et 24V
- Réglable sur les relais à 4 et 5 broches
- Utilise la batterie du véhicule comme source d'énergie
- les contacts de commutation sont chargés afin de détecter une résistance excessive
- Teste la bobine de relais et les contacts de commutation
- Évaluation du relais - La LED verte indique un test réussi, la LED rouge s'allume en permanence si le relais est défectueux et clignote si les conditions ne sont pas remplies:
 - Marche Tension des impulsions clignotantes — trop faible pour le test de rappel 12V
 - Deux impulsions de clignotement — Tension trop élevée pour le test de rappel 24V
 - Problème interne aux trois clignotements, remettre sous tension
 - Quatre impulsions de clignotement — Tension trop élevée pour le test de rappel 12V et trop faible pour le test de rappel 24V

Procédure:



- Il existe 2 méthodes de test que vous pouvez choisir pour effectuer le test:
Méthode de test 1 : connectez le relais directement à la zone de test.
Méthode de test 2 : connectez les pinces crocodile noires au port de test. Cette méthode de test est destinée à certains relais avec un brochage spécial qui ne peuvent pas être insérés dans la zone de test.
- Connectez les bornes d'alimentation à une source d'alimentation 12 ou 24 V CC (si la source d'alimentation n'est pas dans la bonne plage, le testeur ne démarrera pas le test - voir REMARQUES ci-dessous).
- Appuyez sur le bouton "Select" pour sélectionner le nombre de broches sur le relais. Si les broches sont mal sélectionnées, le test échouera. Assurez-vous que le nombre correct de broches a été sélectionné et que le connecteur ou les pinces crocodiles noires sont bien fixés.
- Appuyez sur le bouton "Test".
- Le RelayCheck Pro teste alors le relais et affiche un résultat de test "réussi" ou "échoué".

Remarques:

- Pour faire fonctionner le RelayCheck Pro, il faut une tension correcte. La plage pour les relais à courant continu de 12 V est d'environ 12,0-15,0 volts. La plage pour les relais 24 V CC est d'environ 24,0-26,0 volts.
- Un seul relais peut être testé à la fois.
- La source de courant doit être en mesure de fournir un courant de 3 ampères.
- Si vous effectuez plusieurs tests, laissez le testeur refroidir pendant 15 secondes entre chaque test (30 secondes pour les tests de relais 24 V).
- Certains relais peuvent nécessiter plusieurs tests pour vérifier les contacts supplémentaires ou les connexions de la bobine.

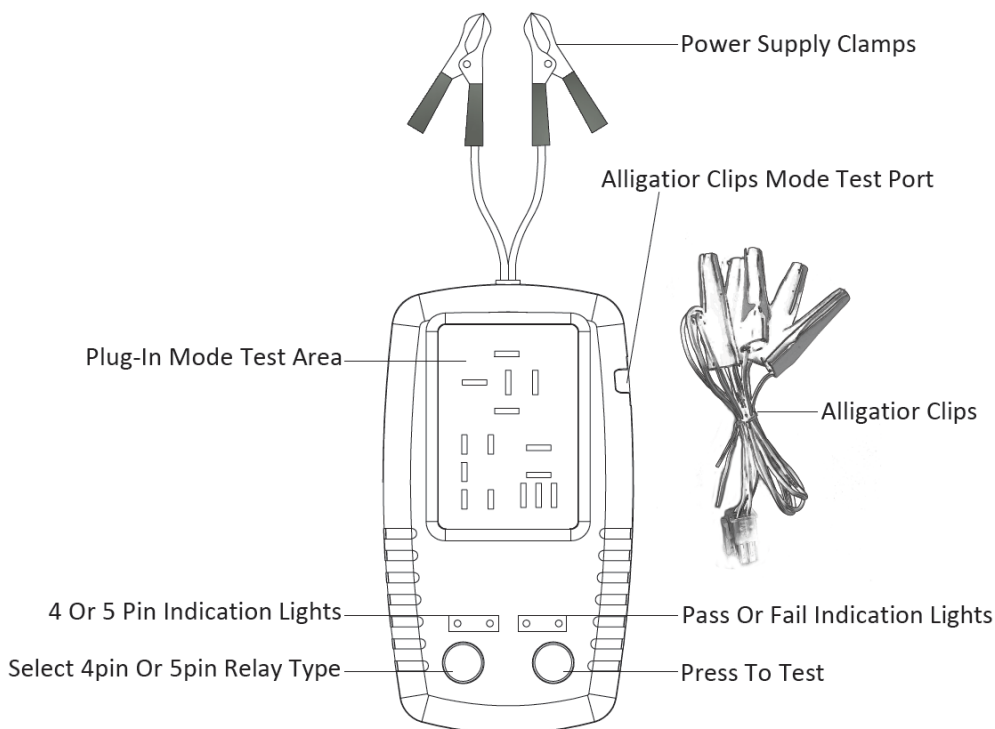
RelayCheck Pro 12V / 24V Tester relè Manuale d'uso

Il RelayCheck Pro è un tester rapido per i relè automobilistici più comuni e supporta relè a 12 e 24 volt. Il RelayCheck Pro indica le condizioni generali e il funzionamento dei contatti di commutazione e della bobina del relè. Testa il lato di controllo del relè applicando un segnale alla bobina del relè e allo stesso tempo verifica il corretto funzionamento dei contatti del relè. Durante ogni sessione di test, il relè viene azionato più volte per verificare la continuità in ogni ciclo. Se uno dei cicli non funziona durante il test, il LED ROSSO si accende.

Funzioni:

- Test dei relè a 12 e 24 V
- Regolabile su relè a 4 e 5 pin
- Utilizza la batteria del veicolo come fonte di alimentazione
- I contatti di commutazione sono caricati per rilevare la resistenza eccessiva
- Prova la bobina del relè e i contatti di commutazione
- Valutazione del relè - Il LED verde indica che il test è riuscito, il LED rosso si accende continuamente se il relè è difettoso e lampeggia se le condizioni non sono soddisfatte:
 - On Impulsi lampeggianti — Tensione troppo bassa per il test del relè a 12 V
 - Due flash — Tensione troppo alta per il test del relè a 24 V
 - Tre lampi — Problema interno, riattivare l'alimentazione
 - Quattro flash — Tensione troppo alta per 12V e troppo bassa per il test del relè a 24V

Procedura:



- Per eseguire il test si possono scegliere 2 metodi:
 - Metodo di prova 1: collegare il relè direttamente alla porta di prova.
 - Metodo di prova 2: collegare i morsetti a coccodrillo neri alla porta di prova. Questo metodo di test è destinato ad alcuni relè con assegnazioni speciali dei pin che non possono essere collegati all'area di test.
- Collegare i terminali di alimentazione a una fonte di alimentazione da 12 o 24 V CC (se la fonte di

alimentazione non è nell'intervallo corretto, il tester non si avvia - vedere le NOTE di seguito).

- Premere il pulsante "Seleziona" per selezionare il numero di pin del relè. Se i pin sono selezionati in modo errato, il test fallisce. Assicurarsi che sia stato selezionato il numero corretto di pin e che il connettore o i morsetti a coccodrillo neri siano ben stretti.
- Premere il pulsante "Test".
- Il RelayCheck Pro esegue il test del relè e visualizza il risultato "Pass" o "Fail".

Note:

- Per il funzionamento del RelayCheck Pro è necessaria la tensione corretta. L'intervallo per i relè da 12 V CC è di circa 12,0-15,0 volt. L'intervallo per i relè da 24 V CC è di circa 24,0-26,0 volt.
- È possibile testare un solo relè alla volta.
- La fonte di alimentazione deve essere in grado di fornire una corrente di 3 ampere.
- Se si eseguono più test, lasciare raffreddare il tester per 15 secondi tra un test e l'altro (30 secondi quando si testano relè a 24 V).
- Alcuni relè possono richiedere test multipli per controllare i contatti aggiuntivi o le connessioni della bobina.

RELAY
CHECK PRO
LAUNCHEurope



LAUNCH Europe GmbH | Heinrich-Hertz-Str. 10
50170 Kerpen | Deutschland / Germany

LAUNCHEurope